



Particular

Hotel Mexico, Jalapa, Mayo 2 1949

15621.
98653

Sr D. Manuel Trucco, Sub-Secretario de Relaciones ,
SANTIAGO.

Distinguido Señor y amigo :

Yo me he quedado en silencio con el Ministerio primero porque he tenido mala salud en este tiempo, y segundo, porque en mejorando rando, han caído sobre mí conferencias y un visitos copioso que fatiga a los enfermos .

Yo me vine a Jalapa a causa de que el verano en la costa del Golfo es demasiado fuerte para mi presión arterial. Dí aviso al Embajador Gajardo .

He he mandado oficios : se fué mi Secretaría y sólo ahora he conseguido a otra . Los cumpliré pronto .

Hace tiempo tuve una carta de D. Miguel Cruzaga. Me decía en ella que procuraría el que yo fuese trasladada a Italia . (Supongo que él sabía mi viaje deseo de volver allí . Yo tengo alguna amistad con el Ministro de Gaspari y con el Conde Sforza: algo he hecho en la prensa en favor de Italia). Después de esa carta de D. Miguel, es decir, después de 40 días, no he sabido nada más.

Yo cargo con una mala reputación de "vagabunda". Pero duré en Brasil 4 años y sólo dejé el país después de que allí una banda de escolares xenófobos -mató a un sobrino mío. En Mine, antes, quedé hasta que vino la guerra. De España salí por una intriga mala de V.D.Silva, que deseaba volver a ese Consulado y por la publicación maliciosa, hecha por un colega, de cierta carta mía en la cual hablaba del ambiente maliciosa de España antes de la guerra civil -mal estar moral que alarmaba a los extranjeros. Fue esto, si bien recuerdo, un mes antes de la gran guerra civil, que ya hervía en el aire. De Portugal salí por el deseo de mi Jefe (D. Carlos Errazuriz) de que yo hiciera una gira de conferencias por casi toda la América del Sur .

Naturalmente, Sr. Trucco, yo deseo ir a Italia. Es el país de Europa con el que mas me avengo, en clima, y en raza. Yo soy una vieja italianófila . Pero también me gustaría ir a Suiza, tal vez a Locarno u a otro lugar que esté libre.

Sé a Italia confusa y agitada. Así y todo creo que podría ir, allí o a Suiza, si Uds. quieren, en comisión de conferencias, a título de prueba. Pienso que puedo desde allí mandarles algunos informes útiles. (Los viajes por barco no me dañan el corazón : el avión sí, y mucho.

En Santa Bárbara yo no tengo trabajo y a mí no me agrada recibir mi sueldo de pura gracia. Yo podría buscar en Italia la región que mas se avenga con mi salud física. Siempre pasó una invierno europeo en la Liguria, alrededor de Genova . Podría también experimentar la costa del Adriático que no conozco.

Ya no es sólo Europa el Continente en ebullición. El mundo entero lo está . Y yo he tenido 16 años de vida europea, preciosos para mí por la cultura y hasta por la salud de que allí gocé. La cultura que yo pueda tener viene toda de esos 16 años de Europa.

En México el verano es imposible para mí en las costas y la frescura se halla a alturas como la de Jalapa (1400m) que me dan un abogo bastante .

El panorama de Centro América y del Pacífico casi entero, orizado de dictaduras no me daría vida tranquila . Los bandos me buscan siempre en esos países aunque yo no tenga ninguna bandera .

Si Uds. quieren que yo quede que yo quede en Santa Bárbara, naturalmente haré la voluntad del Ministerio . Desearía saber esto, porque allí dejé mi cas arreñada y debería buscar otra - es ciudad de propietarios y con escasez de casas arreñadas.

Yo me permito, Sr. Trucco, rogar a Ud., que se digne transmitir en resumen y a título de consulta, al Sr. Ministro Riesco, el contenido de esta carta.

[Carta] 1949 mayo 2, Jalapa, [México] [a] Sr. D. Manuel Trucco, Sub-Secretario de Relaciones, Santiago
[manuscrito] Gabriela Mistral.

AUTORÍA

Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1949 mayo 2, Jalapa, [México] [a] Sr. D. Manuel Trucco, Sub-Secretario de Relaciones, Santiago [manuscrito] Gabriela Mistral. 2 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile